



LA
SALUT



TADAWSA

DEMANAR PER LA SALUT D'UN ALTRE

Diàleg A

- Com et trobes?
 - Estic molt millor, gràcies.
-

Diàleg B

- Com et trobes?
 - Molt bé, gràcies.
-

Diàleg C

- Com estàs?
- No gaire bé. Aniré al metge aquesta tarda.

AD NSEQSA X TDAWSA N I NNEDNI

Adiwenni A

- Mamec tedjid?
 - REXxu aq-ayi mliḥ, tanemmirt.
-

Adiwenni B

- Mamec tedjid?
 - Mliḥ s wattas, tanemmirt.
-

Adiwenni C

- Mamec ṭhessid?
- War djiḥ bu mliḥ. Aæccī-ya ad raḥey ḡar weḍbib.

Diàleg D

- Què et passa?
 - Em fa molt mal el cap.
 - Estira't una estona i pren-te un calmant.
-

Diàleg E

- Fas mala cara...
 - Sí, tinc mal de queixal i no he dormit gaire.
-

Diàleg F

- Què t'ha passat?
 - He caigut i m'he fet una ferida a la cama.
-

Diàleg G

- Com estàs?
 - Molt bé, i tu?
 - Jo també. I la teva dona està bé?
 - Sí, una mica cansada... Esperem un altre fill.
 - Felicitats. Dóna-li molts records.
-

ESCOLTA I REPETEIX

Adiwenni D

- Micek yuġin?
 - Iteqs-ayi attas uzedjif.
 - Sarreġ cwayt, teswed ijjt n leknina i tassit.
-

Adiwenni E

- Aġembub-nnec iġiyar...
 - Wah, teqs-ayi tiġmest, war ttiisey qae.
-

Adiwenni F

- Min d ac-iweqeen?
 - Uđiġ uca jarġey ayanim uđar.
-

Adiwenni G

- Mamec tħessid?
 - Mliħ s wattas, i cem?
 - Kif kif. Tamġart-nnec aq-ett mliħ?
 - Wah, tuħel cwayt... Teggwa ad taru.
 - Tamimunt. Siwđ-as attas n slam.
-

SEL TĀAWEDD-T-AS

DEMANAR HORA AL CENTRE SANITARI

Diàleg A

- Bon dia. Per demanar hora?
 - Em deixa la targeta sanitària?... Demà a les 9 (nou) li va bé?
 - No pot ser avui?
 - Sí, però l'haurà de visitar el metge d'urgències.
-

ESCOLTA I REPETEIX

AD NETTER TISEËT DEG AMMAS ADAWSAN

Adiwenni A

- Tifawin. Maḥenda ad ttery tiseëet?
 - Tzemgard ad ayi-tejjed takarḍa tadawsant?... Tzemgard ad d-tased tiwecca ḡar 9 (tesea)?
 - War tzemmar ad tili i wass-a?
 - Wah, maca ad xac i seedu uḍbib wexḍaf adawsan.
-

SEL TĀWEDD-T-AS

EXPRESSAR MALS I SÍMPTOMES MÉS COMUNS

Diàleg A

- És la seva primera visita?
- Sí.
- Té algun problema important?
- Sóc diabètic.
- Fuma?
- No.
- Beu?
- Tampoc.
- Què li passa?
- Em fa molt mal el cap i tot el cos.
- Molt bé. Tregui's la roba i posi's aquesta bata. Li farem una revisió general.

Diàleg B

- Senyor Vidal?... Endavant. Segui. Què li passa?
- He caigut per les escales. Tinc el turmell inflat.
- Posi's aquesta pomada i faci repòs.

AD NESIWEL X TIQQEST D MIKED TNTACAR KTAR

Adiwenni A

- Tanita d timezra tamezwarut-nnec?
- Wah.
- Dayec ca n lehrac axatar?
- Dayi sukkar.
- Tkemmid?
- La.
- Tessed?
- La.
- Mi cek-yuyin?
- Iteqs-ayi attas uzedjif d arrimet tekmel.
- Waxxa. Kess arruđ d yađed bađa-ya. Ad xac neseđu marra.

Adiwenni B

- Cek d atarras Vidal?... Adef. Qqim. Mi cek-yuyin?
- Uđıđ di druj. Ƴari tacęft uđar tuff.
- Gg-as fumađa-ya trayhed.

Diàleg C

- Bon dia. La meva filla té molt mal de coll, tos, mocs...
 - A veure... Vine... Obre bé la boca... No tinguis por... Té febre?
 - Sí.
 - Està vacunada?
 - Sí, vol el carnet de vacunació?
-

Diàleg D

- Bona tarda. Tinc molt malestar.
 - Quins símptomes té?
 - Em sento trist i decaigut.
 - Fa molt de temps que es troba així?
 - Des de fa 2 (dos) mesos.
 - No es preocupi. L'ajudarem.
-

ESCOLTA I REPETEIX

Adiwenni C

- Tifawin. Yedji teqs-as attas tmijja, dayes tusut, iqenninen...
 - Ad zery... Rwaḥ... Rzem mliḥ aqemmum... war tegwed...Dayem timessi?
 - Wah.
 - Gin-am tisinaf unfafad?
 - Wah, texsed takarḍa n tsinaf unfafad?
-

Adiwenni D

- Timekliwin. War djiḡ bu mliḥ.
 - Minzi tḥessid?
 - Tḥessiy s uḡiyar u fecrey.
 - Attas zeg wami cek ammu?
 - Ca n 2 (tenayen) iyuren.
 - War sḥessif ca. Ad cek-neawen.
-

SEL TĀWEDD-T-AS

A LA FARMÀCIA

Diàleg A

- Té aquest xarop?
- Sí. Porta la recepta?
- Sí.
- Em deixa la targeta sanitària?
- Tingui. Quant val?
- Un euro (1 €).

ESCOLTA I REPETEIX

DI FARMASYA

Adiwenni A

- Ҷарвем хараби-я?
- Ваҳ. Ҷарм арифта?
- Ваҳ.
- Еҷ-аӣ тақарда тадавант?
- Ағ-ам. Меҷал и сеқва?
- Ёҷ ивру (1€).

SEL TĀWEDD-T-AS

LA
SALUT
REPÀS I AMPLIACIÓ
DE VOCABULARI

- El cap
- Els cabells
- La cara
- La pell
- Els ulls
- El nas
- Les orelles
- La boca
- La llengua
- Les dents
- Els queixals
- El coll
- L'espatlla
- El braç
- El colze
- El canell
- La mà
- El dit
- L'esquena
- La columna

TADAWSA
AÆAWED D
TMANIT UMAWAL

- Azedjif
- Acewwaf
- Aÿembub
- Tirmect
- Tiṭṭawin
- Anzan
- Imejjan
- Aqemmum
- Iles
- Tiymas
- Tisira
- Iri / Tmijja
- Tayruḍt
- Aÿir
- Taymart uÿir
- Tacæeft ufus
- Afus
- Aḍad
- Aærar
- Snésret weærar

- El maluc
- La cama
- El genoll
- El turmell
- El peu
- Els pulmons
- El cor
- L'estómac
- Els ronyons
- El fetge
- Els budells
- La targeta sanitària
- El número d'història clínica
- El servei d'urgències
- La visita
- La cura
- La injecció
- La vacuna
- La pressió arterial
- La febre
- El dolor
- La depressió
- La diabetis
- El virus
- La farmàcia
- La recepta
- El medicament
- Les pastilles
- La pomada
- La crema
- Tidiynit
- Aÿanim uḍar
- Afud
- Tacæeft uḍar
- Aḍar
- Tarutin
- UI
- Tarremant uæeddis
- Tizzal
- Tsa
- Adan
- Takarḍa tadawsant
- Uṭṭun umezruy aklínik
- Assedjiḥ wexḍaf
- Timezra
- Asgenfi
- Tisineft
- Tisineft unfafaḍ
- Aṭansyun
- Timessi
- Tiqqest
- Rehrac anefsi
- Rehrac n sukkar
- Anfafaḍ
- Farmasya / Tansafart
- Arrisita
- Ddwa / Asafar
- Pastiya
- Fumaḍa
- Krima

- L'antibiòtic
- El xarop
- L'inhalador

- Ddwa n Imikrub
- Xarabi
- Amnefsu

ESCOLTA I REPETEIX

SEL TÈAWEDD-T-AS